



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 December 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Институтом мира и справедливости им. Джоан Б. Крок — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

В конференции по проблеме преодоления барьеров, состоявшейся 26-28 сентября 2012 года, приняли участие более 150 делегатов из 48 стран, в том числе должностные лица Организации Объединенных Наций, мирные посредники, сотрудники полиции и сил безопасности, женщины-миротворцы, правительственные должностные лица, руководители национальных и международных организаций, судьи, адвокаты, технические советники, ученые и политические эксперты.

Это мероприятие, ставшее пятой проводимой дважды в год международной конференцией Института мира и справедливости им. Джоан Б. Крок, прошло в Школе исследований в области мира им. Джоан Б. Крок, Университет Сан-Диего, Соединенные Штаты Америки. Созванная в целях расширения знаний занимающихся гендерными проблемами международных экспертов различных профилей о проблемах, влияющих на женщин, мир и безопасность, а также в целях вынесения соответствующих рекомендаций, конференция продемонстрировала наличие глубоких специальных знаний по гендерным вопросам, призванных служить прогрессу в деле обеспечения глобальной безопасности.

Организаторы конференции призывают всех заинтересованных субъектов учесть сформулированные на основе материалов конференции нижеизложенные рекомендации, отмечая при этом, что пока эти соображения не будут приняты во внимание и доработаны, любые инвестиции в интересах мира, справедливости и безопасности будут неэффективны и недостаточны.

Безопасность

Организаторы и делегаты конференции признали трудности, с которыми сталкиваются традиционные структуры безопасности в деле защиты всех гражданских лиц и в контексте борьбы с коренными причинами насилия и его рецидивами.

Они также признали, что женщины и девочки в равной степени подвергаются опасности и в быту, и в общественной сфере, что по окончании конфликта женщины и девочки в равной или еще большей степени оказываются подверженными физическим угрозам и что присутствие и действия вооруженной полиции и сил безопасности могут быть небезопасными для женщин и девочек.

Кроме того, они вновь подтвердили имеющиеся широкую сферу охвата положения о безопасности человека, содержащиеся во Всеобщей декларации прав человека, Римском статуте Международного уголовного суда, резолюциях 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности, Платформе действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи они настоятельно призвали государства-члены принять в качестве доминирующей парадигмы национальной безопасности концептуальные рамки безопасности человека, с тем чтобы уменьшить зависимость от традиционных механизмов обеспечения безопасности и необходимость их примене-

ния. Неотъемлемым элементом надежных концептуальных рамок безопасности человека должен, в частности, стать пересмотр мандата вооруженных сил и сил безопасности в целях приведения его в соответствие с приоритетами в области обеспечения безопасности человека.

Они призвали уделять первостепенное внимание безопасности человека (свободе от страха и свободе от нужды) в качестве доминирующего элемента национальной и глобальной безопасности. Их рекомендации заключались в следующем:

a) для того чтобы решать общую задачу обеспечения безопасности людей, национальные и местные концепции безопасности должны быть рассчитаны на все общество и охватывать широкий круг заинтересованных сторон, таких как полиция, вооруженные группы, военные, гражданское общество, перемещенные общины, деловые круги и высокопоставленные политики;

b) государствам-членам следует выполнять резолюции Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности в соответствии с их духом и буквой, продолжая при этом критически оценивать эффективность применяемых стратегий;

c) следует решительно осудить практику передачи обязанностей по обеспечению безопасности негосударственным, коммерческим компаниям или физическим лицам;

d) государствам-членам следует принять к исполнению последние рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в которых Комитет выдвинул на первый план ответственность государств по защите и реагированию на угрозы в отношении защитников прав человека женщин в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

e) следует на системной основе организовывать консультации с женщинами на всех этапах процесса Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — от предварительной оценки до перехода к миростроительству. Например, миротворцы Организации Объединенных Наций, как правило, встречаются с мужчинами — представителями политических партий, местных органов власти и некоторых правозащитных организаций. Женщины же редко принимают участие в этих встречах или консультациях, и их голос не слышен;

f) следует привлекать к участию и консультациям местных субъектов и руководителей — мужчин и женщин — в целях разработки местных механизмов защиты, созданных с учетом культурных и гендерных факторов. Например, в Афганистане существует опасность сожжения новых школ для девочек. Однако если утром школу посещают мальчики, а вечером — девочки, то школы не уничтожаются;

g) необходимо понимать гендерную иерархию, характерную для местной культуры. Женщины не должны подвергаться еще большему насилию из-за того, что операции проводятся без учета гендерных факторов. Для того чтобы проводить консультации и работать с женщинами, может быть необходимо выявлять лидеров-мужчин и проводить с ними просветительскую работу. В рамках правозащитного подхода нельзя допускать, чтобы культурные особенности

или традиции служили оправданием для дальнейшего нанесения женщинам ущерба или насилия в отношении них;

h) следует назначать больше женщин на руководящие должности в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, особенно на должности специальных представителей или заместителей специальных представителей Генерального секретаря;

i) следует изменить требования в отношении опыта работы на руководящих должностях, поскольку в настоящее время им отвечают немногие женщины. Например, вместо требования о наличии десятилетнего стажа дипломатической работы, в силу которого в резерв могут попадать только мужчины, следует включить требования, например, в отношении опыта миротворческой деятельности на низовом уровне или опыта общественной работы при наличии соответствующего уровня политической подготовки.

Правосудие

Признавая, что предупреждение насилия и защита прав зависят от принятия справедливых законов и наличия механизмов как карательного, так и трансформационного правосудия, являющихся доступными, транспарентными и адаптированными к интересам женщин и мужчин на местах, организаторы и делегаты конференции рекомендовали следующие меры по борьбе с безнаказанностью и обеспечению более эффективного соблюдения прав человека мужчин и женщин, девочек и мальчиков в обществах в периоды мира, войны и в переходные периоды:

a) расширить масштабы информационно-просветительской работы, посвященной механизмам правосудия, с целью обеспечить осведомленность людей о своих правах и возможностях в плане получения юридической помощи и помощи в ходе судебных разбирательств;

b) преобразовать механизмы карательного правосудия таким образом, чтобы они не способствовали повторным нарушениям прав женщин;

c) создать более действенные, доступные и транспарентные механизмы восстановительного правосудия, которые гарантируют невозникновение новых инцидентов и исправление правонарушителей, а также способствуют расширению экономических прав и возможностей женщин, переживших насилие и ставших его жертвами;

d) при разработке механизмов правосудия переходного периода необходимо ставить следующие вопросы:

i) Что значит правосудие для женщин, затронутых конфликтом?

ii) С чем столкнулись женщины во время конфликта?

iii) Каково было изначальное «соотношение сил» в сфере власти между мужчинами и женщинами?

iv) Каковы были последствия совершенных нарушений?

v) За какие нарушения мы стремимся получить компенсацию?

e) инвестировать средства в разработку действенных программ защиты свидетелей;

f) расширить экономические возможности женщин, с тем чтобы они могли участвовать в процессах принятия решений (например, выявлять внутри гражданского общества организации, возглавляемые женщинами, и руководителей, учитывающих гендерные факторы, а не создавать новую элиту);

g) учитывать культурный контекст благодаря наличию традиционных механизмов, таких как обычное право или племенные законы, которые должны соответствовать международным стандартам в области прав человека, и принимать меры для заполнения пробелов в сфере прав человека, если таковые имеются;

h) документально регистрировать выполняемую в настоящее время работу, в том числе уроки, извлеченные в рамках традиционных процессов;

i) настоятельно призвать все государства-члены ратифицировать и в полной мере осуществлять Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Миростроительство

Отметив тенденции к насильственному экстремизму, имеющие место в различных обществах во всем мире и в рамках разных вероисповеданий, организаторы и делегаты конференции настоятельно призвали политических, военных, религиозных и гражданских лидеров поощрять толерантность, просвещение и понимание разнообразия, настоятельно рекомендовав при этом государствам-членам устранить пробелы между намерениями и фактическим выполнением резолюций о женщинах и мире и безопасности.

Общие рекомендации

Мы рекомендуем, чтобы:

a) в исследованиях, политике и практике проблемы и возможные их решения, в том что касается безопасности, справедливости и мира, были переосмыслены на основе привязанных к конкретным контекстам данных с разбивкой по признаку пола и по гендерным признакам, чтобы при этом внимание концентрировалось на достижениях комплексных результатов, от которых выигрывают большинство женщин и мужчин, а также маргинализированные группы;

b) гражданское общество активно использовало механизм универсального периодического обзора Совета по правам человека и процедуры представления докладов договорных органов по правам человека, таких как Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы государства несли ответственность за устранение пробелов в деле обеспечения соблюдения прав женщин;

c) все заинтересованные субъекты учитывали эти важные последующие шаги в контексте своих дискуссий, посвященных миростроительству и поддержанию мира с учетом гендерных факторов, а также в контексте планирования и оказания содействия в этой области.